

World Oral Literature Project


voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Bang smad Village Collection/ Bkar shis bzang po 博美村的采集/扎西绒布 བང་སྐད་ཐེ་བའི་འཚོལ་སྒྲུབ། བཀྲ་ཤིས་བཟང་པོ།
Tape No. / Track / Item No.	Bang smad Lo sar in 2011.AVI
Length of track	01:42:44
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	Bang smad Village's New Year in 2011. 二零一一年博美村的新年 ཨ་ལྷོ་ལོ་ལོ་བང་སྐད་ཐེ་བའི་ལོ་སར།
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	This video shows Bang smad Village's New Year celebrations, including horse racing, a comedy performance, a circle dancing performance by all villagers, and song performances. 在这个录像里展现了博美村的新年，包括赛马、小品和由全村中年人和年轻人的集体锅庄舞，还有唱歌的。 བརྒྱན་འཕྲིན་འདི་ནང་དུ་བང་སྐད་ཐེ་བའི་ལོ་སར་མངོན་ཡོད་ལ། འདིར་རྟ་རྒྱུག་དང་གར་ཐུང་། ཐེ་བའི་ན་གཞོན་དང་དར་མ་རྒྱལ་གྱི་འཁྲབ་པའི་བསྐོར་བོ། ད་དུང་སྒྲུ་ལེན་པ་བཅས་ཡོད།
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Performance 演出 འཁྲབ་སྟོན།
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	January 2011 二零一零年农历十二月十三日 ཉིས་ལྷོང་བཅུ་ལོ་ལྷན་རྒྱུ་གི་ཟླ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཆེས་བཅུ་གསུམ་ཉིན།
Place of recording	Bang smad Village, Bang smad Township, Nyag rong County, Dkar mdzes Tibetan Autonomous Prefecture, Sichuan Province, PR China. 中国四川省甘孜藏族自治州新龙县博美乡博美村 ཀྲང་གོའི་མི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་དཀར་མངོས་བོད་རིགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་ཉག་རོང་རྫོང་བང་སྐད་ཡུལ་ཆོ་བང་སྐད་ཐེ་བ།
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Various performers. 各种各样的表演者 འཁྲབ་སྟོན་པ་སྤྱི་ཚོགས་ཅན།
Language of recording	Khams Tibetan and Mi Nyag Tibetan 康巴语和木雅语 ཁམས་སྐད་དང་མི་ཉག་སྐད།
Performer(s)'s first / native language	Khams Tibetan and Mi Nyag Tibetan 康巴语和木雅语

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	ཁམས་སྐད་དང་མི་ཉག་སྐད།
<i>Performer(s)'s ethnic group</i>	Tibetan 藏族 བོད།
<i>Musical instruments and / or other objects used in performance</i>	
<i>Level of public access</i> (fully closed, fully open)	Fully Open 完全公开 གཞན་ལ་མངོན་པ། 
<i>Notes and context</i> (include reference to any related documentation, such as photographs)	Location of Nyag rong County 